

# Liko™ ComfortSling Plus, modelos 300 y 350

## Guía de instrucciones



### Descripción del producto

El arnés ComfortSling Plus de Liko proporciona una posición sedente cómoda y un traslado seguro del paciente entre, por ejemplo, la cama y la silla de ruedas. Se adapta al paciente sin necesidad de realizar ajustes individuales. Cuando se ajusta correctamente y se coloca con cuidado, el arnés ComfortSling Plus proporciona al paciente una gran sensación de seguridad y un alto grado de comodidad, además de un buen soporte para la cabeza y la espalda (modelo 350).

El arnés ComfortSling Plus es fácil de colocar, ya que el paciente se encuentra en posición decúbito supino durante la colocación y el arnés permanece en la silla después del traslado. Después, cuando el paciente está listo para volver a la cama, el arnés ya está en su sitio. Los lazos de cinta se pueden enganchar fácilmente a la percha y la grúa puede realizar el trabajo.

El arnés ComfortSling Plus es adecuado para los pacientes que son especialmente sensibles por tener dolor muscular y articular.

A menudo, el arnés ComfortSling Plus es adecuado incluso para pacientes amputados, ya que proporciona soporte debajo de toda la superficie donde se sienta el paciente.

El arnés ComfortSling Plus High (modelo 350) está equipado con un soporte de cabeza incorporado y proporciona una posición sedente reclinada cómoda. Es particularmente apto para pacientes con una estabilidad del torso y la cabeza deficiente.

*En este documento, a la persona que usa la grúa se la llamará paciente y a quien le asista, cuidador.*

#### IMPORTANTE





















La elevación y el traslado de un paciente siempre implican un cierto riesgo. Lea la guía de instrucciones de la grúa de pacientes y de los accesorios de elevación antes de su uso. Es importante comprender la totalidad del contenido de la guía de instrucciones. El equipo solo debe ser utilizado por personal capacitado. Asegúrese de que los accesorios de elevación son adecuados para la grúa que se está utilizando. Tenga cuidado y precaución durante su uso. Como cuidador, usted es el responsable de la seguridad del paciente. Debe conocer la capacidad del paciente para soportar la elevación. Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o el proveedor.

# Índice

Descripción de los símbolos .....	3
Instrucciones de seguridad.....	4
Cuidado y mantenimiento.....	5
Definiciones.....	5
Cómo enganchar un arnés a diferentes perchas .....	6
Cómo enganchar un arnés ComfortSling Plus a una percha con 4 ganchos (perchas dobles y cruzadas) .....	7
Elevación desde una posición supina .....	7
Volver a la posición decúbito supino.....	8
Cómo retirar el arnés.....	8
Elevación desde el suelo.....	8
Elevación hacia una silla de ruedas .....	9
Elevación desde una silla de ruedas .....	9
Diferentes posiciones de sentado dependiendo de la elección de percha .....	9
Distintas perchas .....	10
Accesorios .....	10
Descripción general del arnés Liko™ ComfortSling Plus, modelos 300, 350 .....	11
Combinaciones recomendadas .....	12

## Descripción de los símbolos

Estos símbolos se pueden encontrar en este documento o en el producto.

Símbolo	Descripción
	Advertencia: esta situación requiere cuidado y atención especial.
	Lea la guía de instrucciones antes de utilizarla.
	Marca CE
	Fabricante legal
	Fecha de fabricación
	Identificador de producto
	Número de serie
	Producto sanitario
	No limpiar en seco
	No planchar
	Secar en secadora
	No secar en secadora
	Lavado El símbolo siempre va acompañado de la temperatura recomendada en °C y °F.
	No contiene látex
	Inspección periódica
	No usar lejía
	Tender las prendas a la sombra
	Dirección hacia arriba y símbolo en la parte exterior del equipo
	Símbolo en la parte exterior del equipo
 (01) 0100887761997127 (11) AAMMDD (21) 012345678910	El código de barras Data Matrix GS1 puede contener la siguiente información. (01) Número global de artículo comercial (11) Fecha de fabricación (21) Número de serie

## Instrucciones de seguridad

### Antes de realizar la elevación, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Una persona responsable de su organización debe decidir si es necesaria la asistencia de uno o más cuidadores, según cada caso.
- Asegúrese de que el arnés seleccionado satisface las necesidades del paciente en cuanto a modelo, talla, tejido y diseño.
- Por motivos de seguridad e higiene, utilice arneses individuales.
- Planifique la elevación para que se realice de forma tan segura y práctica como sea posible.
- Compruebe que el accesorio de elevación esté suspendido verticalmente y se desplace con libertad.
- Aunque las perchas de Liko están equipadas con cierres, se debe tener especial cuidado. Antes de elevar al paciente de la base donde se encuentra y una vez que las cintas del arnés se hayan extendido completamente, asegúrese de que estas estén correctamente sujetas a la percha.
- Asegúrese de que el paciente repose de forma segura en el arnés antes de transferirlo a otra posición.
- No eleve nunca a un paciente por encima de la superficie donde se encuentra más de lo estrictamente necesario para completar la elevación y el traslado.
- Nunca deje al paciente desatendido durante una elevación.
- Asegúrese de que las ruedas de la silla de ruedas, cama, camilla, etc. están bloqueadas durante una elevación o traslado.
- Trabaje siempre de forma ergonómica. Utilice la capacidad del paciente para que participe activamente en las operaciones.
- Cuando el arnés no esté en uso, no lo deje bajo la luz directa del sol.

 Enganchar de manera incorrecta el arnés a la percha puede provocar lesiones graves al paciente.

 Girar manualmente al paciente en la cama puede provocar lesiones al cuidador.

 Producto sanitario de clase I

**PATENTE [www.hillrom.com/patents](http://www.hillrom.com/patents)**

**Puede estar cubierto por una o más patentes. Consulte la dirección de Internet indicada anteriormente.**

Las empresas de Hill-Rom son las titulares de las patentes europeas y de EE. UU. y otras y de las solicitudes de patentes pendientes.

### **Modificaciones en los productos**

Los productos Liko® están en un continuo desarrollo, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en ellos sin previo aviso. Póngase en contacto con su representante de Hill-Rom para obtener asesoramiento e información sobre actualizaciones de productos.

### **Design and Quality by Liko in Sweden**

Liko posee la certificación de calidad de acuerdo a la ISO 9001 y su certificación correspondiente para el sector de los productos sanitarios ISO 13485. Liko también posee la certificación medioambiental de acuerdo a la ISO 14001.

### **Aviso para usuarios o pacientes de la UE**

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentran el usuario o el paciente.

## Cuidado y mantenimiento

Revise el arnés antes de cada uso. Revise los siguientes puntos en relación con el uso y desgaste:

- Tejido
- Cintas
- Costuras
- Lazos

**⚠ No utilice accesorios de elevación que no estén en buen estado.**

Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o proveedor.

**Instrucciones de lavado:** Consulte la etiqueta del producto del arnés y el apéndice adjunto "Cuidado y mantenimiento de los arneses Liko".

### Inspección periódica

El producto debe inspeccionarse al menos una vez cada 6 meses. Es posible que se requieran inspecciones más frecuentes si los productos se utilizan o se lavan con más frecuencia de lo normal. Para los protocolos, póngase en contacto con su representante de Hill-Rom.

### Tiempo de vida útil estimado

El producto tiene un tiempo de vida útil estimado de 1 a 3 años con un uso normal. La vida útil varía dependiendo del tejido, la frecuencia de uso, el procedimiento de lavado y el peso soportado. Para los protocolos, póngase en contacto con su representante de Hill-Rom.

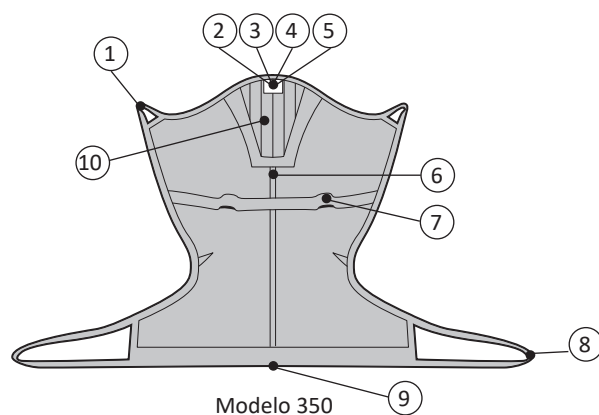
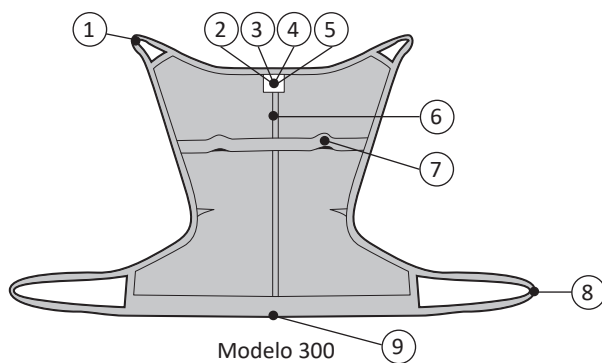
### Instrucciones de reciclaje

Todo el arnés (incluidos los listones, el material de relleno, etc.) debe clasificarse como residuo combustible.

Hill-Rom evalúa y proporciona orientación a los usuarios sobre la manipulación y la eliminación seguras de sus dispositivos para ayudar a prevenir lesiones, entre las que se incluyen cortes, punciones en la piel o abrasiones, y sobre la limpieza y desinfección necesarias del producto sanitario después de su uso y antes de su eliminación. Los clientes deben cumplir todas las leyes y normativas federales, estatales, regionales o locales relativas a la eliminación segura de los productos sanitarios y los accesorios médicos.

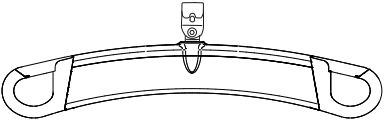
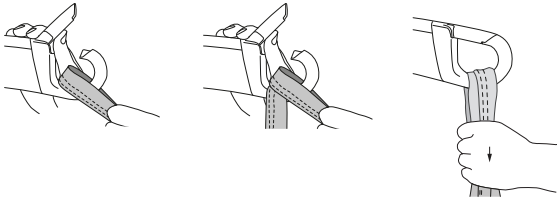
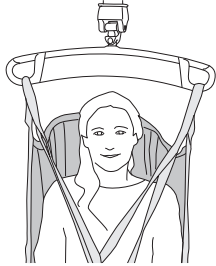
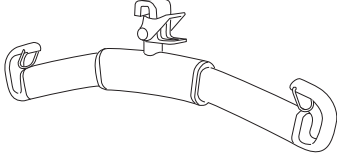
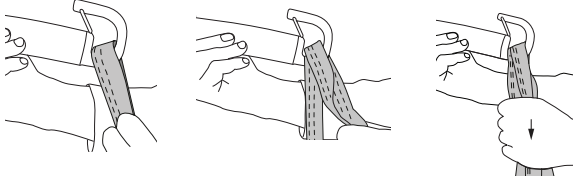

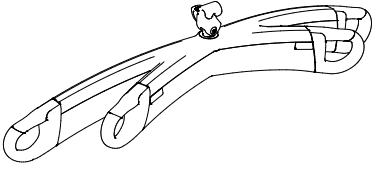
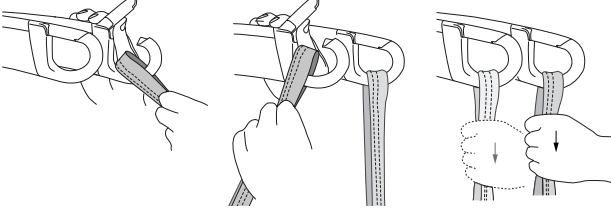
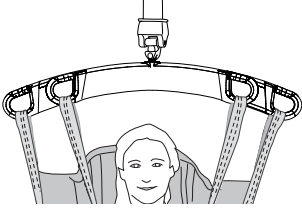
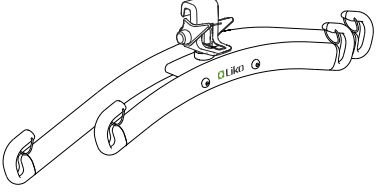
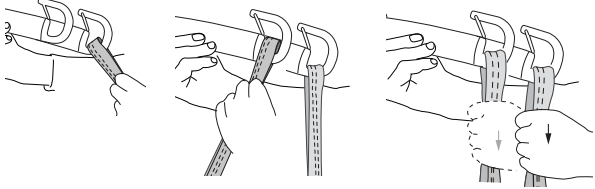
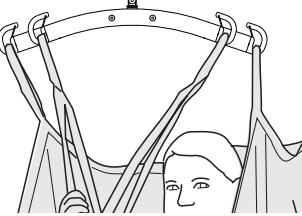
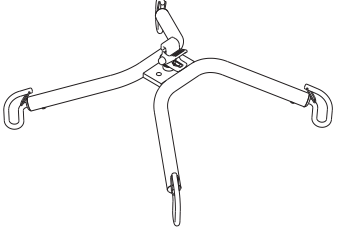
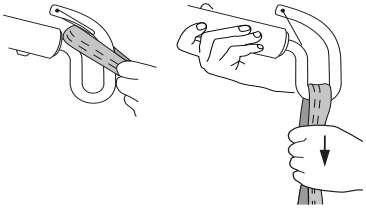
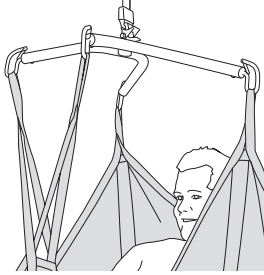
En caso de duda, el usuario del dispositivo debe ponerse en contacto primero con el servicio de asistencia técnica de Hill-Rom para obtener orientación sobre los protocolos de eliminación segura.

## Definiciones

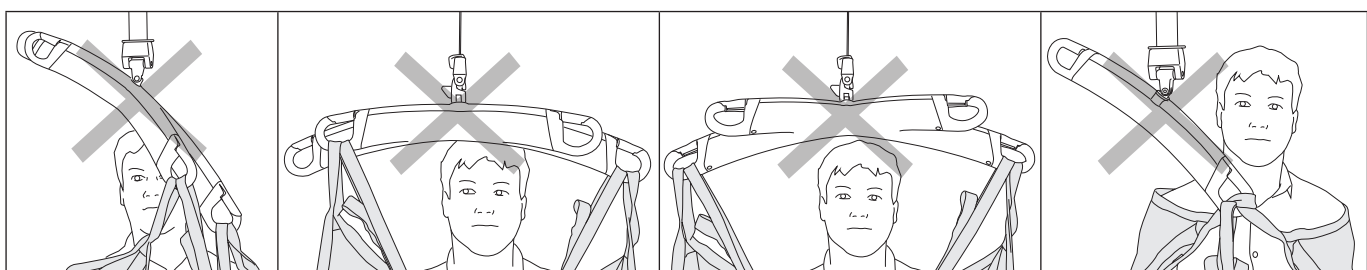


1. Lazos de cinta superiores
2. Etiqueta del producto
3. Número de serie
4. Etiqueta: Inspección periódica
5. Etiqueta: Marca individual (Pertenece a)
6. Cinta central del respaldo (marca de talla)
7. Manilla
8. Lazos de cinta inferiores
9. Extremo inferior
10. Soporte de cabeza suave (modelo 350)

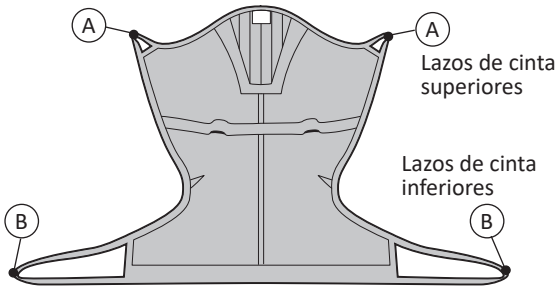
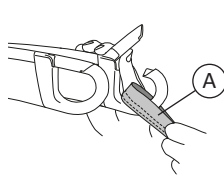
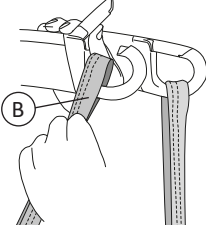
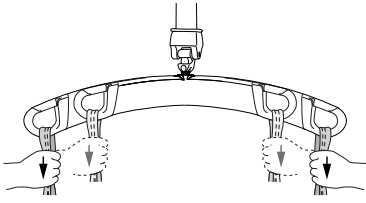
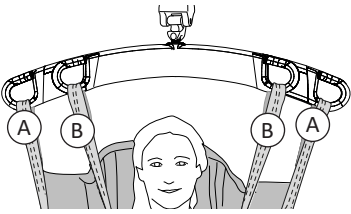
## Cómo enganchar un arnés a diferentes perchas

Percha	Lazos del arnés a los ganchos de la percha	Correcto
 <p data-bbox="188 497 357 533">SlingGuard™</p>		
 <p data-bbox="210 788 335 824">Universal</p>		
 <p data-bbox="156 1075 389 1111">SlingGuard™ Twin</p>		
 <p data-bbox="172 1370 373 1406">Universal doble</p>		
 <p data-bbox="172 1675 373 1711">Percha cruzada</p>		

### Incorrecto

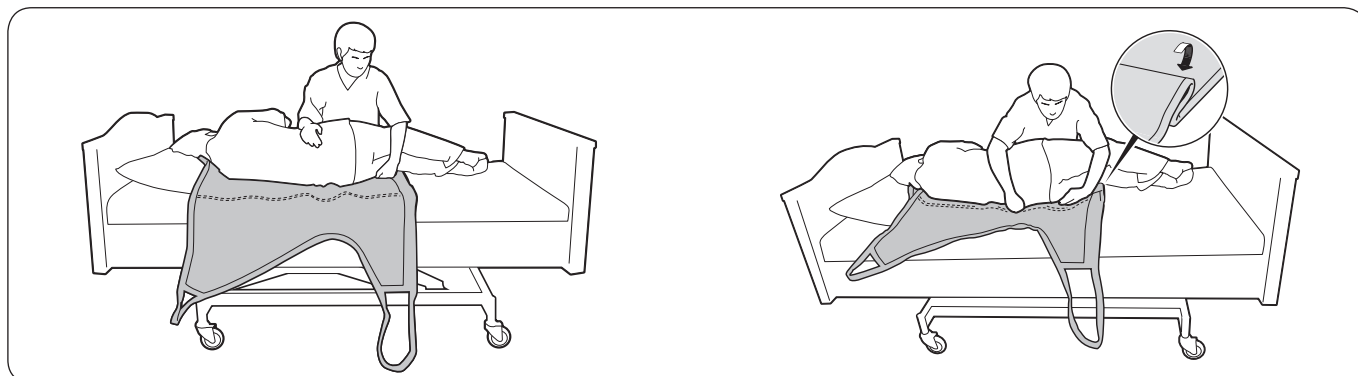


## Cómo enganchar un arnés ComfortSling Plus a una percha con 4 ganchos (perchas dobles y cruzadas)

 <p>A A Lazos de cinta superiores</p> <p>B B Lazos de cinta inferiores</p>	<p>1.</p>  
<p>2.</p> 	<p>3.</p>  <p>Las ilustraciones 1, 2 y 3 muestran una percha doble, pero también se aplica a una percha cruzada.</p>

## Elevación desde una posición supina

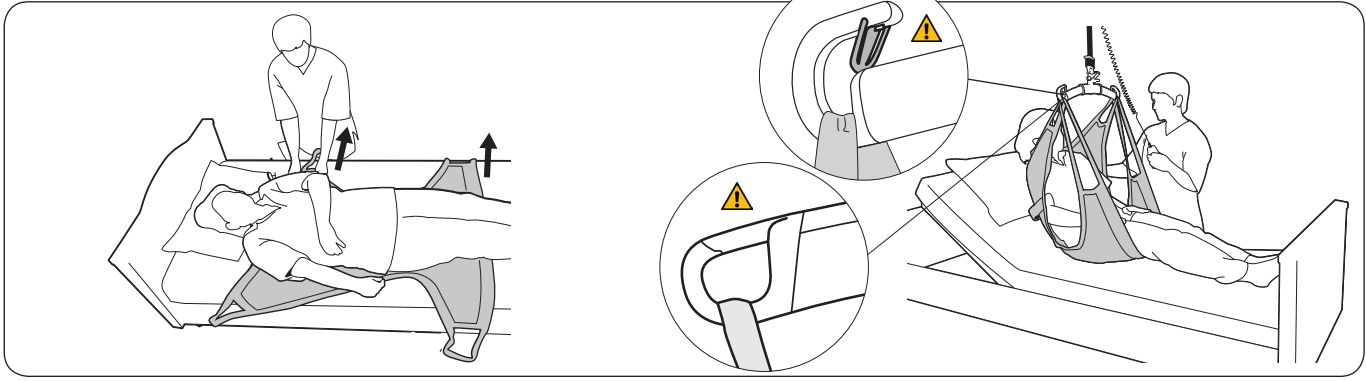
Piense tanto en su propia postura de trabajo, como en la comodidad del paciente. Utilice las funciones de elevación y descenso de la cama.



Gire al paciente hacia usted para evitar el riesgo de que se caiga de la cama. Coloque el extremo del arnés lo más profundo posible bajo el paciente, dejando el extremo inferior justo debajo de la curvatura de sus rodillas.

Doble el arnés un par de veces de modo que su cinta central del respaldo coincida con la columna vertebral del paciente cuando éste vuelva a girarse con cuidado.





Tire con cuidado del arnés para sacarlo desde el otro lado. Asegúrese de que el paciente está colocado en el centro del arnés. Ajuste la posición según sea necesario. El extremo inferior del arnés debe estar justo debajo de la curvatura de las rodillas del paciente.

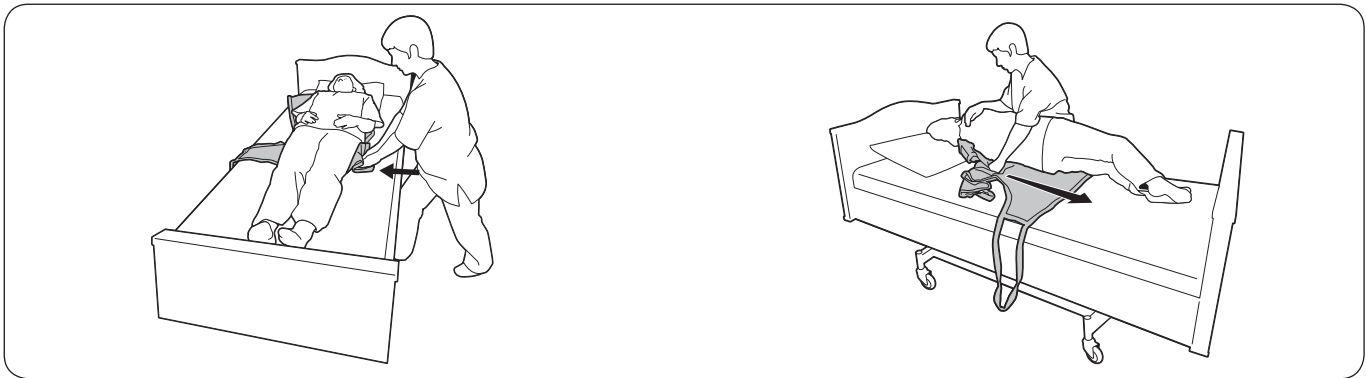
Levante el soporte para la espalda. Enganche primero los lazos de cinta superiores a los ganchos de la percha y, después, los lazos de cinta inferiores. En las páginas 6 y 7 se proporcionan instrucciones sobre cómo enganchar los lazos del arnés a diferentes perchas. Eleve al paciente. Una vez se ha elevado al paciente, coloque el extremo inferior del arnés a unos 0-10 cm (0-3,9 pulg.) por encima de la curvatura de las rodillas.

**Un método alternativo para colocar el arnés:** Si el paciente no se pueden girar sobre un lado, se puede utilizar sábanas deslizantes para colocar el arnés en posición decúbito supino. Ponga dos sábanas deslizantes debajo del paciente y coloque el arnés tirando de él entre las sábanas. Para más información, contacte con su representante local de Hill-Rom.

## Volver a la posición decúbito supino

Piense tanto en su propia postura de trabajo, como en la comodidad del paciente. Utilice las funciones de elevación y descenso de la cama. Baje al paciente a la cama y desenganche los lazos de cinta de la percha.

## Cómo retirar el arnés



Pliegue el arnés debajo de sí mismo y presiónelo lo más hacia abajo del paciente que pueda.

Gire con cuidado al paciente hacia usted. **Consejo:** Utilice el arnés para facilitar el giro. Retire con cuidado el arnés.

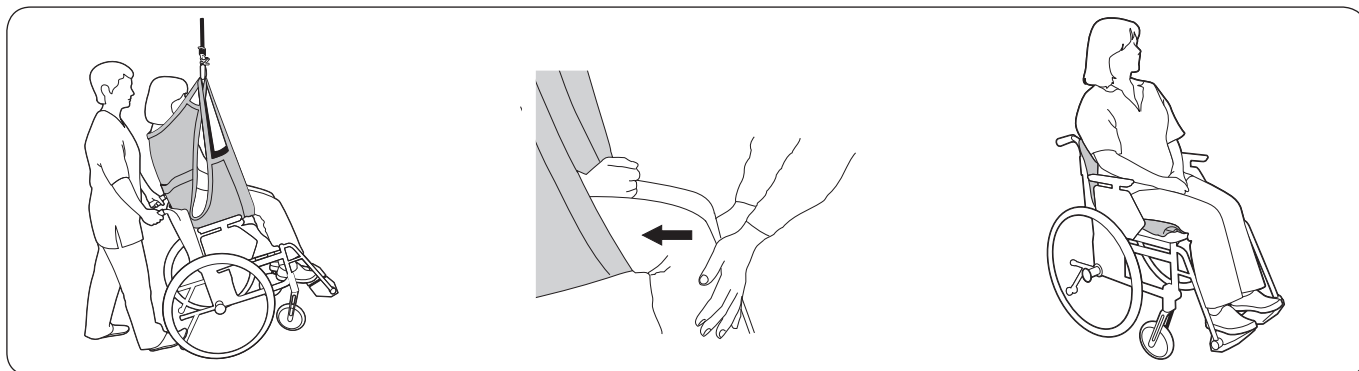
## Elevación desde el suelo

A la hora de levantar un paciente desde el suelo, recomendamos el arnés ComfortSling Plus High de Liko, modelo 350, que ofrece un buen soporte de cabeza.



## Elevación hacia una silla de ruedas

Cuando se coloca un paciente en una silla de ruedas, es importante que el paciente alcance el respaldo de la silla para poder sentarse bien. Hay diferentes maneras de lograrlo.



Para poner al paciente en la silla de ruedas más fácilmente, la silla se puede reclinar durante la secuencia de bajada. Deje que las nalgas se deslicen hacia abajo por el respaldo. Controle la ubicación de la silla de ruedas pisando la placa protectora de inclinación.

Un método alternativo es el de aplicar un poco de presión bajo las rodillas del paciente durante la secuencia de bajada, de modo que las nalgas presionen el soporte de la espalda. Si el arnés tiene manillas, puede usarlas para frenar.

Después de una elevación completa a una silla o silla de ruedas, desconecte los lazos de la cinta de la percha y pliegue el arnés para quitarlo de en medio.

**⚠ NOTA: Si se aplica una fuerza excesiva en las manillas, el arnés podría romperse. No utilice las manillas para la elevación.**

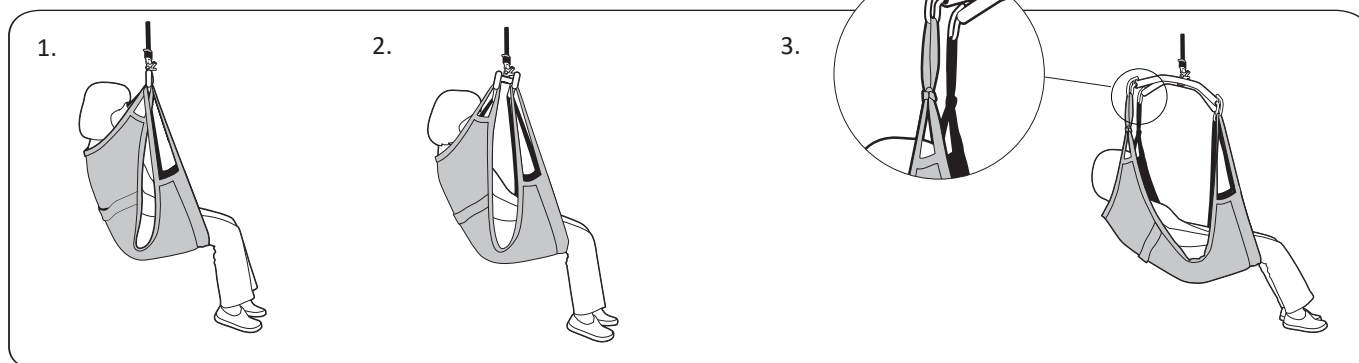
## Elevación desde una silla de ruedas

**⚠ Asegúrese de que el arnés está colocado de forma correcta antes de transferir al paciente desde una silla de ruedas.**

A veces, el paciente puede haberse desplazado hacia adelante en la silla de ruedas y también en el arnés. El arnés debe cubrir al menos la mitad de la parte inferior del muslo para garantizar un levantamiento seguro. Si no es así, debe colocar al paciente en la posición adecuada.

## Diferentes posiciones de sentado dependiendo de la elección de percha

Liko ComfortSling Plus, modelo 300



1. El arnés Liko ComfortSling Plus, modelo 300, junto con la percha Universal SlingBar 450, proporciona una posición sedente erguida.

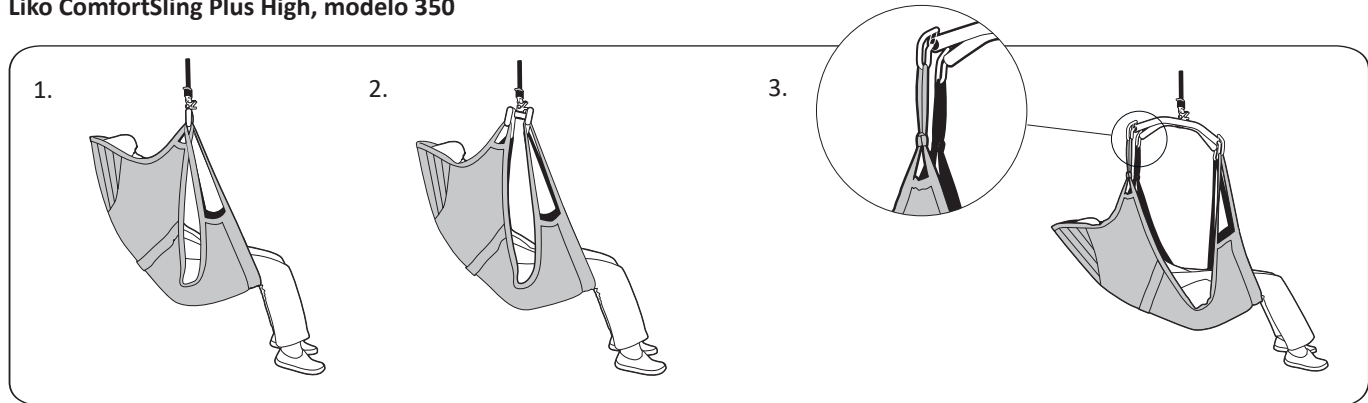
2. El arnés Liko ComfortSling Plus, modelo 300, junto con la percha TwinBar 670, proporciona una posición sedente un poco inclinada y más espacio para los hombros.

3. El arnés Liko ComfortSling Plus, modelo 300, junto con la percha Sling Cross-bar 450 o 670, proporciona una posición sedente inclinada con una menor flexión en la articulación de la cadera. La percha Cross-bar 670 también proporciona más espacio para los hombros.

La percha Universal SlingBar 450 de Liko en combinación con las perchas laterales proporciona el mismo grado de posición de sentado inclinada.

**⚠** Para las combinaciones enumeradas en el punto 3, deben utilizarse **siempre** Extension Loops de 12 cm en los lazos de cinta superiores. Durante la elevación, asegúrese de que el extremo inferior del arnés está al nivel de la curvatura de las rodillas. Esto también se aplica a la combinación con la antigua percha Sling Cross-bar de Liko.

## Liko ComfortSling Plus High, modelo 350



1. El arnés Liko ComfortSling Plus, modelo 350, junto con la percha Universal SlingBar 450, proporciona una posición sedente cómoda levemente reclinada.

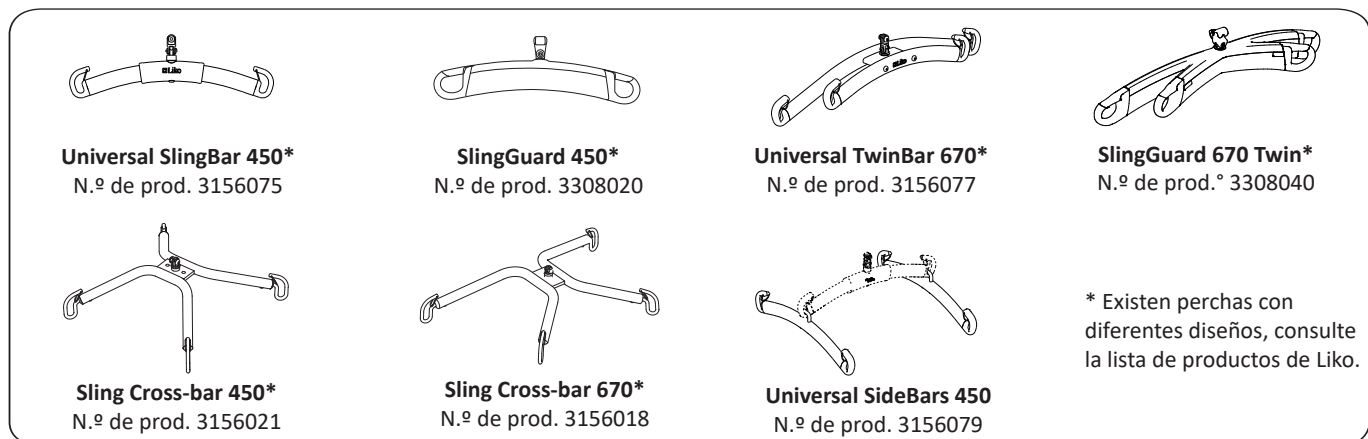
2. El arnés Liko ComfortSling Plus, modelo 350, junto con la percha TwinBar 670, proporciona una posición sedente un poco reclinada así como una curvatura menor en las caderas y más espacio para los hombros.

3. El arnés Liko ComfortSling Plus, modelo 350, junto con la percha Sling Cross-bar 450 o 670, proporciona una posición sedente reclinada. La percha Cross-bar 670 también proporciona más espacio para los hombros.

La percha Universal SlingBar 450 de Liko en combinación con las perchas laterales proporciona el mismo grado de posición de sentado reclinada.

⚠ Para las combinaciones enumeradas en el punto 3, deben utilizarse **siempre** Extension Loops de 12 cm en los lazos de cinta superiores. Durante la elevación, asegúrese de que el extremo inferior del arnés está al nivel de la curvatura de las rodillas. Esto también se aplica a la combinación con la antigua percha Sling Cross-bar de Liko.

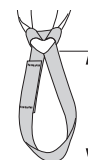
## Distintas perchas



## Accesorios

Extension Loop, verde, 12 cm (5 pulg.)  
Extension Loop, verde, 22 cm (9 pulg.)  
Extension Loop, gris, 12 cm (5 pulg.)  
Extension Loop, gris, 22 cm (9 pulg.)

N.º de prod. 3691102  
N.º de prod. 3691103  
N.º de prod. 3691302  
N.º de prod. 3691303



- 2 = 12 cm (5 pulg.)  
- 3 = 22 cm (9 pulg.)

## Descripción general del arnés Liko™ ComfortSling Plus, modelos 300 y 350

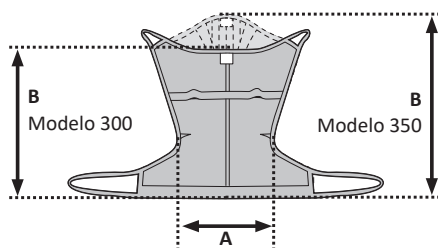
Producto	N.º de prod.	Talla	Carga máxima <sup>1</sup>
Liko ComfortSling Plus, modelo 300	35300304	S Pequeña	200 kg (440 lb)
Liko ComfortSling Plus, modelo 300	35300305	M Mediana	200 kg (440 lb)
Liko ComfortSling Plus, modelo 300	35300306	L Grande	200 kg (440 lb)
Liko ComfortSling Plus, modelo 300	35300307	XL Extragrande	300 kg (660 lb)
Liko ComfortSling Plus High, modelo 350	35350304	S Pequeña	200 kg (440 lb)
Liko ComfortSling Plus High, modelo 350	35350305	M Mediana	200 kg (440 lb)
Liko ComfortSling Plus High, modelo 350	35350306	L Grande	200 kg (440 lb)
Liko ComfortSling Plus High, modelo 350	35350307	XL Extragrande	300 kg (660 lb)

<sup>1</sup>Para mantener una carga máxima, es necesaria una grúa o los accesorios destinados para la misma carga o una mayor.

Modelo	Talla	Peso del paciente <sup>2</sup>	Anchura (A)	Altura (B)
300	S Pequeña	25-50 kg (55-110 lb)	47 cm (18,5 pulg.)	85 cm (33,5 pulg.)
300	M Mediana	40-80 kg (88-176 lb)	56 cm (22 pulg.)	100 cm (39,5 pulg.)
300	L Grande	70-110 kg (154-243 lb)	78 cm (31 pulg.)	121 cm (48 pulg.)
300	XL Extra grande	> 100 kg (> 220 lb)	80 cm (31,5 pulg.)	128 cm (50,5 pulg.)
350	S Pequeña	25-50 kg (55-110 lb)	47 cm (18,5 pulg.)	120 cm (47 pulg.)
350	M Mediana	40-80 kg (88-176 lb)	56 cm (22 pulg.)	136 cm (53,5 pulg.)
350	L Grande	70-110 kg (154-243 lb)	67 cm (26,5 pulg.)	145 cm (57 pulg.)
350	XL Extra grande	> 100 kg (> 220 lb)	67 cm (26,5 pulg.)	153 cm (60,5 pulg.)

<sup>2</sup>El peso del paciente indicado solo es orientativo. Puede haber diferencias.

Si el paciente tiene tono muscular bajo y se hunde demasiado en el arnés ComfortSling, debe considerar utilizar una talla más pequeña.



### Material

ComfortSling Plus está fabricado en rejilla de poliéster.

## Combinaciones recomendadas

Combinaciones recomendadas del arnés Liko Confort plus de Liko™ con las perchas Liko:	Mini 220	SlingBar 350 <sup>4</sup>	SlingBar 450 <sup>2</sup>	SlingBar 600 <sup>5</sup>	TwinBar 670 <sup>3</sup>	Sling Cross-bar 450	Sling Cross-bar 670	Univ. SideBars + Universal 350	Univ. SideBars + Universal 450
ComfortSling Plus, modelo 300, S	2	1	1	4	4	1 <sup>1</sup>	4	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
ComfortSling Plus, modelo 300, M	2	2	1	2	1	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
ComfortSling Plus, modelo 300, L	3	2	1	1	1	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
ComfortSling Plus, modelo 300 XL	3	3	2	1	1	2 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	2 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
ComfortSling Plus, modelo 350, S	2	1	1	4	4	1 <sup>1</sup>	4	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
ComfortSling Plus High, modelo 350, M	3	2	1	1	1	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
ComfortSling Plus High, modelo 350, L	3	2	1	1	1	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
ComfortSling Plus High, modelo 350 XL	3	3	2	1	1	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	2 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>

**Explicación:** 1 = Recomendado, 2 = Posible, 3 = No recomendado, 4 = Inadecuado

<sup>1</sup> ⚠ Utilice siempre los Extension Loops de 12 cm en los lazos de cinta superiores.

Cuando se encuentra sentado, el extremo inferior del arnés debe quedar cerca de la curvatura de las rodillas.

<sup>2</sup> Las perchas 450 hacen referencia a Universal SlingBar 450, n.º de prod. 3156075, 3156085 y 3156095, SlingBar Standard 450, n.º de prod. 3156001, 3156003, 3156007 y 3156016, y también a SlingGuard 450, n.º de prod. 3308020 y 3308520.

<sup>3</sup> La percha 670 hacen referencia a Universal TwinBar 670, n.º de prod. 3156077 y 3156087, y también a SlingGuard 670 Twin, n.º de prod. 3308040 y 3308540.

<sup>4</sup> La percha 350 hace referencia a Universal SlingBar 350, n.º de prod. 3156074, 3156084 y 3156094.

<sup>5</sup> La percha 600 hace referencia a Universal SlingBar 600 n.º de prod. 3156076 y 3156086.

Para las combinaciones con otras perchas de Liko, póngase en contacto con Hill-Rom.

## Otras combinaciones

La combinación de accesorios y productos que no sean los recomendados por Liko puede poner en riesgo la seguridad del paciente.



www.hillrom.com

Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Suecia  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for patients and their caregivers:

